

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.100.30; 93.100 **Leden 2017**

Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné
a výhybkové pražce -
Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky
a výhybkové konstrukce

ČSN
EN 13230-4
73 6365

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 4: Supports précontraints pour appareil de voie

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 4:
Spannbetonschwellen für Weichen
und Kreuzungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13230-4:2016. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13230-4:2016. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13230-4 (73 6365) z listopadu 2016.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13230-4:2016 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 13230-4 z listopadu 2016 převzala EN 13230-4:2016 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 206 zavedena v ČSN EN 206 (73 2403) Beton - Specifikace, vlastnosti, výroba a shoda

EN 13230-1:2016 zavedena v ČSN EN 13230-2:2016 (73 6365) Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 1: Obecné požadavky

FprEN 10138 (soubor) nezaveden

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze dne 17. června 2008 o interoperabilitě železničního systému ve Společenství.

Nařízení komise (EU) č. 1299/2014 ze dne 18. listopadu 2014 o technických specifikacích pro interoperabilitu subsystému infrastruktura železničního systému v Evropské unii.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článkům 5.5.2.1 a 5.6.4 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: ACRI - Asociace podniků českého železničního průmyslu, IČ 63832721, doc. Ing. Otto Plášek, Ph.D.

Technická normalizační komise: TNK 141 Železnice

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Dagmar Vondrová

EVROPSKÁ NORMA EN 13230-4
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Květen 2016

ICS 91.100.30; 93.100 Nahrazuje EN 13230-4:2009

Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce -
Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers -
Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings

Applications ferroviaires - Voie - Traverses
et supports en béton -
Partie 4: Supports précontraints pour appareil
de voie

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis
und Weichenschwellen aus Beton -
Teil 4: Spannbetonschwellen für Weichen
und Kreuzungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2016-03-04.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska,

Portugalska, Rakouska, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2016 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 13230-4:2016 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Evropská předmluva 6

Úvod 7

1 Předmět normy 8

2 Citované dokumenty 8

3 Termíny, definice a značky 8

3.1 Termíny a definice 8

3.2 Značky 9

4 Zvláštní požadavky 9

4.1 Charakteristické ohybové momenty 9

4.2 Umístění součástí upevnění 9

4.3 Tolerance 9

4.3.1 Obecně 9

4.3.2 Tolerance rovinnosti 9

4.3.3 Tolerance polohy upevňovadel 10

4.3.4 Tolerance pro odchylku přímosti 11

4.4 Vzdálenost nejbližšího zabetonovaného prvku od konce pražce 11

5 Zkoušení výrobku 11

5.1 Obecně 11

5.2	Uspořádání zkoušek	12
5.3	Postup zkoušky	12
5.3.1	Zkušební zatížení	12
5.3.2	Statická zkouška	13
5.3.3	Únavová zkouška	15
5.4	Kritéria pro převzetí	16
5.4.1	Obecně	16
5.4.2	Statická zkouška	16
5.4.3	Únavová zkouška	16
5.5	Zkoušky typu	16
5.5.1	Obecně	16
5.5.2	Vyhodnocení ohybových momentů	16
5.5.3	Beton	16
5.5.4	Kontrola výrobku	16
5.6	Kontrolní výrobní zkoušky	17
5.6.1	Obecně	17
5.6.2	Statická zkouška na kladný nebo záporný ohybový moment	17
5.6.3	Beton	17
5.6.4	Kontrola výrobku	17
6	Výroba	17
6.1	Výrobní zásady	17
6.2	Doplňkové označování	17
7	Poskytované údaje	18
7.1	Údaje poskytované zákazníkem	18
7.2	Údaje poskytované dodavatelem	18
Příloha A	(normativní) Podrobnosti uspořádání zkoušky	19
A.1	Kloubová podpora	19

A.2 Pružná podložka 20

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice 2008/57/ES 21

Bibliografie 22

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 13230-4:2016) vypracovala technická komise CEN/TC 256 *Železniční aplikace*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Tento dokument nahrazuje EN 13230-4:2009.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2016 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému použití, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2016.

Tento dokument byl vypracován pod mandátem uděleným CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice 2008/57/ES.

Vztah ke směrnici 2008/57/ES je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Tato evropská norma je jednou ze souboru norem EN 13230 „*Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce*“, která se skládá z následujících částí:

- Část 1: Obecné požadavky;
- Část 2: Předpjaté monoblokové pražce;
- Část 3: Dvoublokové železobetonové pražce;
- Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce;
- Část 5: Zvláštní prvky;
- Část 6: Návrh.

V dokumentech souboru EN 13230 je změněno slovní označení: „návrhový ohybový moment“ a je nahrazeno označením „charakteristický ohybový moment“ a „zkušební ohybový moment“.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Bulharsko, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo,

Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Tato část souboru EN 13230 stanoví zvláštní požadavky, které se vztahují na předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce.

Tyto dodatečné požadavky jsou doplněním EN 13230-1:2016 a jsou nezbytné pro poskytnutí úplné normy pojednávající o předpjatých pražcích pro výhybky a výhybkové konstrukce.

Dokument stanoví doplňující podmínky pro uspořádání zkoušek a jejich postupy, odpovídající kritéria pro převzetí a stejně tak zkoušky typu.

1 Předmět normy

Tato část souboru EN 13230 stanoví dodatečné technické požadavky, zkušební postupy stejně jako specifické mezní tolerance týkající se návrhu a výroby předpjatých pražců pro výhybky a výhybkové konstrukce, přitom délka pražců je maximálně 8,5 m.

Výhybkové pražce delší než 8,5 m se považují za zvláštní prvky a podléhají EN 13230-5:2016.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.